

No. 8638. VIENNA CONVENTION ON CONSULAR RELATIONS. DONE AT VIENNA ON 24 APRIL 1963<sup>1</sup>

N° 8638. CONVENTION DE VIENNE SUR LES RELATIONS CONSULAIRES. FAITE À VIENNE LE 24 AVRIL 1963<sup>1</sup>

RATIFICATION

*Instrument deposited on:*

2 July 1980

FINLAND

(With effect from 1 August 1980.)

With the following reservation:

“With regard to article 35, paragraph 1, and article 58, paragraph 1, Finland does not accord to consular posts headed by honorary consular officers the right to employ diplomatic or consular couriers and diplomatic or consular bags, or to Governments, diplomatic missions and other consular posts the right to employ these means in communicating with consular posts headed by honorary consular officers, except to the extent that Finland may have consented thereto in particular cases.”

With the following declarations:

“With reference to article 22 of the Convention, the Finnish Government expressed the wish that in countries where it has been an established practice to allow nationals of the receiving State or of a third State to be appointed as Finnish honorary consuls, this practice will continue to be allowed as before. The Finnish Government also expresses the hope that countries with which Finland estab-

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 596, p. 261; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 9 to 13, as well as annex A in volumes 854, 857, 860, 871, 885, 891, 922, 926, 939, 943, 948, 961, 971, 974, 985, 988, 995, 996, 1002, 1015, 1021, 1036 to 1039, 1041, 1050, 1059, 1066, 1074, 1077, 1090, 1108, 1110, 1136, 1137, 1139, 1141, 1155, 1157 and 1172.

RATIFICATION

*Instrument déposé le :*

2 juillet 1980

FINLANDE

(Avec effet au 1<sup>er</sup> août 1980.)

Avec la réserve suivante :

[TRADUCTION — TRANSLATION]

En ce qui concerne le paragraphe 1 de l'article 35 et de l'article 58, la Finlande n'accorde pas aux postes consulaires dirigés par un fonctionnaire consulaire honoraire le droit d'employer les courriers diplomatiques ou consulaires ou la valise diplomatique ou consulaire, ni aux gouvernements, aux missions diplomatiques et aux autres postes consulaires le droit d'employer ces moyens pour communiquer avec des postes consulaires dirigés par un fonctionnaire consulaire honoraire, excepté dans les cas particuliers où la Finlande aura autorisé cet emploi.

Avec les déclarations suivantes :

[TRADUCTION — TRANSLATION]

En ce qui concerne l'article 22 de la Convention, le Gouvernement finlandais a exprimé le souhait que, dans les pays où une pratique établie permettrait de nommer des ressortissants de l'Etat de résidence ou d'un Etat tiers consuls honoraires de Finlande, cette pratique continue à être autorisée. Le Gouvernement finlandais exprime également l'espoir que les pays avec lesquels la Finlande établira

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 596, p. 261; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n<sup>os</sup> 9 à 13, ainsi que l'annexe A des volumes 854, 857, 860, 871, 885, 891, 922, 926, 939, 943, 948, 961, 971, 974, 985, 988, 995, 996, 1002, 1015, 1021, 1036 à 1039, 1041, 1050, 1059, 1066, 1074, 1077, 1090, 1108, 1110, 1136, 1137, 1139, 1141, 1155, 1157 et 1172.

lishes new consular relations will follow a similar practice and will give their consent to such appointments pursuant to paragraphs 2 and 3 of article 22.”

“With reference to article 49, paragraph 1 *b*, the Finnish Government wishes to add that, according to established practice, exemption cannot be granted in respect of dues or taxes levied on certain private movable property, such as shares or stock or other form of partnership in a condominium or housing corporation entitling the holder of such movable property to possess and control immovable property situated in the territory of Finland and owned or otherwise legally possessed by the said condominium or housing corporation.”

*Registered ex officio on 2 July 1980.*

---

des relations consulaires suivent une pratique similaire et donnent leur consentement à de telles nominations en application des paragraphes 2 et 3 de l'article 22.

En ce qui concerne l'alinéa *b* du paragraphe 1 de l'article 49, le Gouvernement finlandais souhaite ajouter que, conformément à la pratique établie, aucune exemption ne peut être accordée pour les impôts et taxes frappant certains biens meubles privés, tels que les parts, actions ou autres formes de participation à une société de logements en copropriété ou à une société immobilière et permettant à celui qui les détient de posséder et de contrôler des biens immeubles situés sur le territoire finlandais et dont ladite société de logements en copropriété ou société immobilière est propriétaire ou qu'elle possède juridiquement de quelque manière que ce soit.

*Enregistrée d'office le 2 juillet 1980.*

---